

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 275

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Étranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bordzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Zwangsliquidation der Aktiengesellschaft Drahtseilbahn zum Reichenbachfall in Meiringen. — Rückruf von Banknoten. — Rappel de billets de banque. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Internationale Wechselkurse. — Zölle: Brasilien. — Douanes: Brésil. — Schweizerische Wirkerei. — Checkverkehr in England. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

geb. Kindlimann, von Mellen, in Winterthur. Galvanische Anstalt. Obere Kirchgasse Nr. 18. Die Firma erteilt Prokura an den Sohn der Firmainhaberin, Emil Leemann, von Mellen, in Winterthur.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.  
1903. 7. Juli. Die Firma Barth. Eisenhut im Gremm in Teufen (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. August 1888, pag. 748) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
7. Juli. Inhaber der Firma J. Knöpfel-Merz in Teufen ist Jean Knöpfel-Merz, von Hundwil, wohnhaft in Teufen. Natur des Geschäftes: Kettenstichstickerei-Fabrikation. Geschäftslokal: Lortanne Nr. 518.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

- Aargau. Bremgarten. Nachtrag zu: Nr. 93 (Kunz). Kunz, E. Kolonialwaren.
- Graubünden. Nachtrag zu: Nr. 14 (Flury & Cie.). Balziger, E.; Steiger, J. Wein.
- Luzern. Hochdorf. Nachtrag zu: Nr. 9c (Felix). Wyss, Ch. Kleiderstoffe. Sursee. Nachträge zu: Nr. 36 (Korner). Amrein, L. Wein. Nr. 80 (Wider). Brunner, A. Fahrräder.
- Neuchâtel. Suppléments au: N<sup>o</sup> 178 (Zahn). Gables, A. Livres. N<sup>o</sup> 225 (Fornachon & Calger). Durand, E. Vêtements.
- St. Gallen. Nachträge zu: Nr. 548 (Stadelmann-Zeller). Barras, A., anstatt Hütter, G. Nr. 712 (dito). Hagspiel, E., anstatt Zuberbühler, A. Manufakturwaren.
- Seebezirk. Nachtrag zu: Nr. 77 (Brumaan). Schmon, Gottl. Manufakturwaren.
- Schaffhausen. Nachtrag zu: Nr. 154 (Meier-Lanz). Möckli, Konr., anstatt Ley, L. Fahrräder.
- Solothurn. Dorneck und Thierstein. Nachtrag zu: Nr. 21 (Habertür). Müller, H. Wein.
- Vaud. Lausanne. Supplément au: N<sup>o</sup> 84 (Tanniger). Hoenicke, W., remplace Götschmann, Fr. Denrées coloniales.
- Zürich (Bezirk). Nachträge zu: Nr. 405 (Rohde). Wendel, Jos. Bücher. Nr. 1723 (Bornstein). Dill, A., anstatt Bornstein, M. Stoffe. Nr. 1993 (Sievvert). Scherzinger, O., anstatt Gottsegen, Hrch. Bücher.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di comm. etc.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.  
Zürich — Zurich — Zurigo

- 1903. 8. Juli. Inhaber der Firma Ad. Lehmann in Töss ist Adolf Lehmann, von und in Töss. Eisenwarenhandlung. Einfangstrasse 10. Die Firma erteilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers, Elise Lehmann geb. Hofer.
- 8. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Koller & Ulrich in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 240 vom 4. Juli 1901, pag. 957) ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen.  
Adolf Max Koller in Zürich II und Hans Koller in Zürich V, beide von Zürich, haben unter der Firma Koller & C<sup>o</sup> in Zürich II eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Koller & Ulrich» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Adolf Max Koller und Kommanditär ist Hans Koller mit dem Betrage von Fr. 5000 (Franken fünftausend). Bergwerks- und Hüttenprodukte. Stockerstrasse 62.
- 8. Juli. Die Firma Rud. Koblet in Eidberg-Seen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 11. Juni 1887, pag. 469) hat ihr Domizil, den Wohnort des Inhabers und das Geschäftslokal nach Heiterthal-Schlatt (Postbureau Kollbrunn) verlegt und verzeigt als Natur des Geschäftes: Müllerei und Holzhandel.
- 9. Juli. Isola-Werke A.-G. in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 309 vom 21. August 1902, pag. 1233). Die Kollektivunterschrift des bisherigen Delegierten des Verwaltungsrates Ernst Meyer ist erloschen.
- 9. Juli. Die Firma Kienast & Buehrlein in Zürich IV (Hauptsitz in Budapest) (S. H. A. B. Nr. 430 vom 5. Dezember 1902, pag. 1747) verzeigt als Natur des Geschäftes: Darmhandlung, Maschinen und Gerätschaften für Metzgerei und Wursterei, Eisschränke und Kühlanlagen.
- 9. Juli. Inhaber der Firma H<sup>ch</sup> Lips, Möbelfabrkt. in Zürich I ist Heinrich Lips, von und in Altstetten. Möbelfabrikation und -Handel. Löwenstrasse-Gerbegasse 9. Die Firma erteilt Prokura an Marie Lips, von und in Altstetten.
- 9. Juli. Inhaberin der Firma J. Bühler in Bassersdorf ist Ida Bühler, geb. Müller, von Ebnat-Kappel, in Bassersdorf. Buchdruckerei und Verlag der «Glatt». Beim Bahnhof.
- 9. Juli. Die Firma E. Leemann in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 98 vom 22. Oktober 1887, pag. 813) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.  
Inhaberin der Firma Emil Leemann's W<sup>ve</sup> in Winterthur, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Witwe Anna Leemann

Genf — Genève — Ginevra  
1903. 8. juillet. La raison Max Reiser, inscrite à Corsier, pour l'exploitation de l'«Ancienne Brasserie de Corsier» (F. o. s. du 21 janvier 1890, page 46, et 22 décembre 1902, page 1794), est radiée, ensuite de remise de son établissement à Frz. Irzik (déjà inscrit).

### Reg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

#### Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 16094. — 7. Juli 1903, 4 Uhr.  
Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory, Fabrikant,  
Chaux-de-Fonds (Schweiz).  
Uhren und Uhrenbestandteile.



Nr. 16095. — 7. Juli 1903, 5 Uhr.  
Friedr. Mühlmann, Fabrikant,  
Interlaken (Schweiz).  
Haarfärbemittel.

### TRICHOL

N<sup>o</sup> 16096. — 8. juillet 1903, 8 h.  
Raoul Privat, fabricant,  
Genève (Suisse).  
Produit chimique et pharmaceutique.



### Zwangsliquidation der Aktiengesellschaft Drahtseilbahn zum Reichenbachfall in Meiringen.

Den Gläubigern und Ansprechern wird zur Kenntnis gebracht, dass das Verzeichnis der Forderungen und Entscheidungen gemäss Art. 24 des Bundesgesetzes vom 24. Brachmonat 1874 während einer Frist von 30 Tagen, von dieser Bekanntmachung hinweg, auf dem Bureau des Anwaltes der Masse, Herrn Fürsprech C. Th. Hollmüller, Spitalgasse 18, in Bern, aufliegt, wo von demselben Kenntnis genommen werden kann. Innert der gleichen Frist kann gegen den Entscheid des Massverwalters an das Bundesgericht rekurrirt werden.  
Worb, den 29. Juni 1903.  
Der Massverwalter: Dr. jur. Hans Stuckli.

**Rückruf von Banknoten.**

Wir bringen hiemit zur Kenntnis des Publikums, dass infolge eines Versehens eine Anzahl 100 Franken Noten der Appenzell Auser-rhodischen Kantonalbank in Herisau gedruckt und in Zirkulation gesetzt worden sind, welche im Texte die falsche Wertzeile „Fünftzig Franken“ tragen. (V. 22<sup>1</sup>)

Die Inhaber solcher Noten werden ersucht, dieselben am Schalter irgend einer Emissionsbank behufs Umtausches zu präsentieren.  
Bern, den 26. Juni 1903.

Inspektorat der schweiz. Emissionsbanken.

**Rappel de billets de banque.**

Nous portons à la connaissance du public que par le fait d'une irrégularité, il a été mis en circulation un certain nombre de billets de l'Appenzell Auser-rhodischen Kantonalbank in Herisau au type des billets de 100 francs, mais qui dans la ligne indiquant la valeur portent la somme de „Fünftzig Franken“. (V. 23<sup>1</sup>)

Les porteurs de ces billets sont invités à les présenter à l'échange au guichet de la caisse d'une banque d'émission.  
Berne, 26 juin 1903.

Inspectorat des banques suisses d'émission.

**Central-Viehversicherungs-Verein in Berlin.**

Bilanz am 31. Dezember 1902.

Aktiva.		Passiva.	
Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
—	—	—	—
—	—	—	—
66,947	02	54,545	56
3,853	08	—	—
51,665	70	73,709	74
2,906	26	—	—
—	—	—	—
30,901	26	—	—
156,273	32	156,273	32

Berlin, den 12. März 1903.

**Central-Viehversicherungs-Verein:**  
Otto Heinrich, Direktor.

Der Aufsichtsrat:

P. Poggendorf. Paul Werner. Alb. Liebau. Dr. Paul Pietrusky. L. Arndt.

Die vorstehenden Gewinn- und Verlust-Conti und die vorstehende Bilanz habe ich mit den ordnungsmässig geführten Büchern des hiesigen «Central-Viehversicherungs-Vereins» verglichen und mit denselben in Uebereinstimmung gefunden.

Berlin, den 26. März 1903.

Der gerichtlich Bücher-Revisor: Ernst Bierstedt.

Die Rechnung ist von uns sachlich geprüft und haben wir keinerlei Erinnerungen dagegen zu machen gehabt.

Berlin, den 27. März 1903.

Die Revisions-Kommission:

Hermann Hoene. C. L. Köppen.

**„URBAINE“, Compagnie d'assurances sur la vie, à Paris.**

Balance générale des écritures au 31 décembre 1902.

Actif.		Passif.	
fr.	ct.	fr.	ct.
6,874,400	—	12,000,000	—
46,678,820	59	1,000,000	—
3,379,607	53	360,000	—
12,487,263	67	500,000	—
173,790	23	481,731	90
6,538,939	25	—	—
18,426,523	72	—	—
9,738,534	60	—	—
6,814,566	58	—	—
9,979,160	45	—	—
2,155,331	—	—	—
25,291,551	—	—	—
336,125	—	—	—
677,342	86	—	—
22,172	90	—	—
1,687,366	25	—	—
1,347,257	23	—	—
23,219	02	—	—
2,155,103	05	—	—
1,037,641	24	—	—
155,824,716	17	155,824,716	17



Die Konkurrenz ist in sämtlichen uns umgehenden Ländern, geschützt durch die bekannten hohen Zölle, lebhaft an der Arbeit, ist aber z. B. in Italien auf einem Standpunkte angelangt, welcher alles Dagewesene in den Schatten stellt.

Die italienischen Produzenten verkaufen die seidenen Umschlagtücher nicht mehr pro Dutzend, sondern pro Kilo, als wären es Macaroni oder Käse, und das zu einem Preise, der ungefähr an unsere Herstellungskosten heranreicht.

Allerdings wird es da nicht mehr genau genommen, und finden sich an der Ware eine ganze Anzahl Fabrikationsfehler. Wir zählen deren an einem Tuche an die 140 Stück. Es ist verwunderlich, dass das Publikum solche Ware aufnimmt und kauft.

Bei mittelmässiger Beschäftigung konnte die Maschinerie das ganze Jahr im Laufe erhalten werden, und es würde auch das neue Jahr mit einigen grösseren Aufträgen angetreten, welche infolge allerhöchster gestellter Preise gesichert werden konnten.

Obwohl schon seit längerer Zeit die Mode den Artikel nicht begünstigt, so macht er doch nach und nach die Runde in allen Absatzgebieten, wo für ein hilliges seidenes Bekleidungsstück die erforderliche Kaufkraft sich vorfindet.

Der Fabrikant darf es aber nicht unterlassen, durch fortwährende Schaffung gefälliger Neuheiten das Interesse der Käufer rege zu erhalten.

Crêpe de Santé. Das Geschäftsjahr 1902 kann als ein mittelmässiges bezeichnet werden. Nach dem Rückschlage, welchen das Jahr 1901 gebracht hatte, trat mit der Mitte des Jahres eine Besserung ein und wurde das Exportgeschäft wieder ziemlich lebhaft.

--- Checkverkehr in England. Dr. Rud. Eberstadt weist in Schmollers Jahrbuch hin auf die kapitalistische Zentralisation neben organisatorischer Dezentralisation in dem englischen Bankwesen. Provinzbanken hätten sich durch zahlreiche Fusionen vergrössert, zahlreiche Filialen gegründet und endlich durch Angliederung eines Londoner Instituts den Hauptsitz in London genommen, um daselbst dem Clearinghouse beitreten und die bis dahin nötige Vertretung durch einen Agenten entbehren zu können.

Das englische Filialsystem hat eine Wirkung gehabt, welche bei der deutschen Dezentralisation bis jetzt nicht erreicht werden konnte: die weite Verbreitung des Checkwesens. Eberstadt sagt mit Recht, dass der Check nur im Bankgeschäft seine natürliche Grundlage findet, weshalb in England auch nur der auf einen Bankier gezogene Check als gesetzlich zulässig erklärt ist. Und die allgemeine Gewohnheit, mit Checks zu

zahlen, führt den Banken Depositen und geschäftlichen Verkehr zu. Eine weite Verbreitung und vielfache Anwendung der Checks setzt auch eine grössere Kreditsicherheit voraus, als solche in einem dezentralisierten Banksystem erreicht werden kann. Die Sicherheit der 256 englischen Banken mit ihren 7000 Filialen lässt sich besser beurteilen, als diejenige von 7000 verschiedenen Firmen. Dies ist auch der Punkt, wo die englischen Banken allgemein sorgfältiger verfahren, als dies in Deutschland vielfach geschieht. Dort ist es Regel, dass ein neuer Kunde durch zwei ältere Kunden als zuverlässig empfohlen wird, oder dass seine persönliche und geschäftliche Sicherheit durch genügende Nachweise dargetan wird. Anderswo bewirkt die heftige Konkurrenz allzuoft ein laxes Verfahren bei Aufnahme neuer und Ueberwachung alter Kunden.

Bezüglich des Anlagegeschäftes der englischen Banken bestätigt Eberstadt, dass sie, da es an genügendem Wechselmaterial fehlt, ihre Kapitalien immer mehr in den Dienst der Börse und der Spekulation stellen, nicht nur mittelbar sondern auch unmittelbar, wodurch die immer hervorgehobene grössere Sicherheit der Anlagen der englischen Banken gegenüber den deutschen mehr und mehr schwindet. Da es in England keine Hypothekendarlehen gibt, so fällt den hier in Rede stehenden Banken auch die Befriedigung des Boden- und Baukredits zu. Diese Anlagen haben in den letzten Jahren einen solchen Umfang angenommen, dass «Bankers magazine» sich schon zu einem Warnungsruf veranlasst sah, natürlich vergeblich.

Eine Schattenseite des englischen Bankwesens wird auch von Eberstadt als solche anerkannt, das sogenannte Ein-Reservesystem. Die Banken halten nur minimale Kassenbestände, deponieren vielmehr ihre Gelder bei der Bank von England. In kritischen Fällen rekurriert das ganze Land auf diese, deren Zahlungsfähigkeit eine fest und eng begrenzte ist. Beim Baringkrach musste sie sich Fr. 75 Mill. von der Bank von Frankreich borgen!

Andersseits gewährt die Filiale einer grossen Bank dem Publikum eine grössere Sicherheit, als ein kleiner Bankier zu bieten vermag, und dadurch wird auch für den Checkverkehr eine heitere Grundlage geschaffen.

#### Ansländische Banken. — Banques étrangères.

	Banque de France.			
	2 juillet.	9 juillet.	2 juillet.	9 juillet.
Escasse mé-				
talligne	3,628,349,225	3,637,276,830	Circulation de	
Portefeuille	834,966,849	618,481,749	billets	4,340,178,500
			Comptes cour.	658,211,928
				552,076,357

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Schweiz. Volksbank in Zürich.

### Kündigung von Obligationen.

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen vom 1. Juli bis 30. September 1900 ausgegebenen Obligationen, nämlich:

4 %	Titel à Fr. 1000:	Nr. 80251/80252;
	5000:	75948;
4 1/4 %	500:	82677/82755; 82856/82878
	1000:	82644/82655; 82906/83105; 83856
		bis 83985; 84086/84234;
	5000:	76805/76809; 83106/83155; 84286
		bis 84326;

zur Rückzahlung auf drei Monate nach Ablauf der dreijährigen Vertragsdauer.

Wir offerieren den Inhabern, sofern die gekündeten Titel bis Mitte August 1903 vorgewiesen werden, den Umtausch in

### 3 3/4 % Obligationen

gegenseitig drei Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend, mit Halbjahrescoupons.

So lange Konvenienz, werden gekündete Obligationen auch vor Fall eingelöst. (1399)

Zürich, im Juni 1903.

Die Direktion.

### Konkurrenzeröffnung.

Die Kreisdirektion II der Schweizer. Bundesbahnen in Basel eröffnet hiermit Konkurrenz über die Lieferung von

zirka 58 Tonnen Façoneisen,	
36 „ Stabeisen,	
5 „ Feinbleche	

in Flusseisenqualität.

Ablieferung: Innert fünf Wochen vom Tage der Bestellung an.

Endtermin für die Angebote: 15. August 1903.

Die Offertsteller heihen bis 15. September 1903 an ihre Angehote gebunden.

Detailverzeichnisse und nähere Auskunft über die Lieferungsbedingungen und Bedingungen können bei der Werkstätte der Schweizer. Bundesbahnen in Olten bezogen werden.

Angebote auf das Ganze oder auf Teillieferungen sind verschlossen unter Aufschrift: «Angebot für Lieferung von Eisen» an die Kreisdirektion II der Schweizer. Bundesbahnen in Basel einzureichen.

Basel, den 8. Juli 1903.

Kreisdirektion II  
der Schweizer. Bundesbahnen.

### Oeffentliche Bekanntmachung.

Senn, Xaver, Gemeinderat, von Döttingen (Kt. Aargau), als Vormund der Fräulein Marie Keller, Müller's, von Döttingen, macht hiermit öffentlich hekannt, dass er für seine Schutzbefohlene Marie Keller keine Schulden mehr bezahlt, welche dieselbe so oder anders kontrahiert.

Döttingen, den 9. Juli 1903.

(1518)

Xaver Senn, Gemeinderat.

Inserate für das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ und ausschliesslich zu adressieren an **Rudolf Mosse** in Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen etc.

## Brienz am Briener See, Berner Oberland.

### Hotel zum weissen Kreuz.

In schönster, geschützter Lage am Fusse des Brienerrothorn, am Brünighahnhol und Landungsplatz der Dampfboote und gegenüber den weltberühmten Giessbachfällen. Schöne Tannenwaldpromenaden in unmittelbarer Nähe. Schattiger Garten. Milchkuren. Seehad mit Schwimmbassin. Ruderboote. Angenehmer Aufenthalt für Familien. Pension im Mai und Juni Fr. 5. Post und Telephon im Hause.

Den Tit. Handelsreisenden und Passanten bestens empfohlen.

Familie E. Hanauer, Besitzer,

[1078]

Inhaberin der Dampfschiffrestauration Briener See.

## Gesucht

Zur Auslösung eines Associé von gut eingeführtem Detailgeschäftes per sofort oder 1. Oktober (1507.)

Fr. 20,000.

Das Kapital wird zu 5 % verzinst. Gefl. Offerten unter Z D 5704 an die Annon.-Exped. Rudolf Mosse, Zürich.

## Fabrik zu verkaufen.

In industriereichem Bezirkshauptort des Kantons Zürich ist Verhältnisse halber eine mittelgrosse, dreistöckige Fabrik billig zu verkaufen. Schöne, lichtreiche Säle. 35 HP permanente Wasserkraft. Turbine, Dampfkessel- und Transmissionsanlage. Gute Arbeiterverhältnisse. Zu der Fabrik gehörend: zwei-stöckiges Wohnhaus und Scheune mit Stall. Reiches Garten- u. Wiesen-gelände. Gebäude-Assekuranz-Wert Fr. 70,000. (1503.)

Offerten unter Chiffre Z F 5681 an die Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse, Zürich.

Ein deutscher Kaufmann gesetzten Alters, mit schöner Handschrift, sucht zum sofortigen Eintritt

### Stellung

auf einem Bureau eines Engros-geschäftes b. einem israelit. Branche egal. Ansprüche sehr bescheiden. Offerten sub Z U 5745 an (1513.)

Rudolf Mosse, Zürich.

Fabrikation

## Reise-Kommissionscarnets

von  
J. Kupferschmid's Söhne, Biel.  
Nr. 1, 15 cm hoch, per Dutz. Fr. 5.40;  
» 2, 18 » » » » » 6.—  
» 3, 21 » » » » » 7.20.  
Jedes Carnet mit zwei Doppelblatt 1—50, eventuell auch fortlaufend nummeriert. Anfertigung jeder beliebigen Grösse und Stärke nach Angabe, wie auch mit Druck, billigst herechnet. (220)



Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. «H. Frisch, Buchexperte, Zürich.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.

(21) Picard frères in Biel.